

## In eigener Sache

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Schwabhausen,

wir freuen uns sehr, Sie nun als neue Leser des BURGEN-BLICK begrüßen zu können. Die ersten Anwohner hatten bereits die Weihnachtsausgabe erhalten. Seit Januar haben wir, der Drei Gleichen Druck Ihre Ortschaft Schwabhausen ins regelmäßige Verteilgebiet aufgenommen! Der BURGEN-BLICK erscheint monatlich in der kompletten Landgemeinde Drei Gleichen, Nesse-Apfelstädt und in Teilen von Amt Wachsenburg. Gern würden wir auch Informationen aus Ihrem Vereinsleben veröffentlichen. Die redaktionelle Veröffentlichung ist für Vereine und Organisationen kostenfrei. Senden Sie einfach einen Inhalt per E-Mail an [info@burgen-blick.de](mailto:info@burgen-blick.de), bitte auf jeden Fall ein Bild als separaten Anhang und möglichst groß!

Wir wünschen viel Freude mit dem BURGEN-BLICK!

## WCV ist Bundesdeutscher-Sieger

**Wechmar** Eine beachtenswerte Saison liegt im wahrsten Sinne des Wortes hinter den Wechmarer Karnevalisten. Mit dem Motto der 47. Saison „Alles steht Kopf“ startete der WCV in das von der Pandemie geprägte närrische Jahr. Kreative Ideen waren gefragt, um den Fasching nicht sang und klanglos



verstreichen zu lassen. Krönender Abschluss des virtuellen Treibens des WCV war dann die Teilnahme am, beim vom Bund Deutscher Karnevalisten ausgerufenen Kreativwettbewerb „Längste Polonaise der Welt“. Keiner im Verein hatte ernsthaft damit gerechnet, dass ausgerechnet der Beitrag des WCV in diesem deutschlandweit ausgerufenen Wettbewerb eine Chance auf einen Podestplatz hat (Video auf [www.karnevaldeutschland.de](http://www.karnevaldeutschland.de)). Zeit und Möglichkeiten waren vorhanden und der Spaß am Karneval waren genügend Ansporn für den Verein in Aktion zu treten. Selbst dem sonst so wortgewandten Präsidenten Mathias Köhler fehlten ausnahmsweise und kurzfristig mal die Worte. Kein Geringerer als der Präsident des Bundes Deutscher

Karneval Klaus-Ludwig Fess überbrachte telefonisch die freudige Botschaft über die Teilnahme am Rosenmontagsendausscheid um 11 Uhr 11 im deutschlandweitem Live Stream des BDK. Unter mehr als 100 Beiträgen hatte es der Verein mit seiner Autopolonaise bereits in die Endauswahl geschafft. Ein

Erfolg, der durch die engagierte Arbeit vieler Vereinsmitglieder, dem Willen für Karneval und dem unermüdlichen Einsatz von Präsident Köhler begründet wurde. Ideengeber für den Beitrag waren Jule Adler und Jasmin Köhler. Für die professionelle Umsetzung hinter der Kamera und den Videoschnittpult gilt besonderer Dank unseren Kameramann Mayk Hirschfeld. Letztlich hat der Verein seine Kreativität bewiesen und wurde mit dem Sieg im deutschlandweiten Ausscheid gekrönt. Es ist gelungen, wieder ein Leuchtfeuer im karnevalistischen Thüringen mit Blick auf die Drei Gleichen zu entfachen. Für diesen gelungenen Auftritt gilt allen Beteiligten und Helfern ein herzliches Dankeschön.

von Wolfgang Herz



SERVICE  
HELDEN  
GESUCHT

**LASSO**  
[WWW.DAS-LASSO.DE](http://WWW.DAS-LASSO.DE)

#ARBEITEN|LASSO  
#2021\_THE\_RETURN\_OF\_GASTRONOMIE

## BURGEN-BLICK

[www.BURGEN-BLICK.de](http://www.BURGEN-BLICK.de)

### IMPRESSUM

#### Herausgeber und Verlag:

Drei Gleichen Druck  
Inh. Jörg Mansch  
Bahnhofstraße 8  
99192 Neudietendorf  
Telefon: 036202 319982  
Telefax: 036202 319984  
WhatsApp: 0173 8351453  
E-Mail: [info@burgen-blick.de](mailto:info@burgen-blick.de)

Der **BURGEN-BLICK** erscheint in der Regel monatlich im Gebiet der Gemeinden Nesse-Apfelstädt, Drei Gleichen und Teile von Amt Wachsenburg wie Sülzenbrücken, Haarhausen, Holzhausen, Röhrensee sowie Bittstädt und Schwabhausen. Auflage von 7.300 Ex. Ust-Id.Nr. DE303352498

#### NÄCHSTE AUSGABE:

**27.03.2021**

#### REDAKTIONSSCHLUSS:

**12.03.2021**

## Tierärztliche Gruppenpraxis

**Eichner**

[www.tierarzt-eichner.de](http://www.tierarzt-eichner.de)

Gotterstraße 10  
99192 Neudietendorf

**Tel.: 036202 76990**

Für folgende Leistungen empfehlen wir eine **Terminabsprache:**

- Knochen- und Weichteilchirurgie
- EKG
- Zahnbehandlungen
- Endoskopie
- Röntgen/HD-Aufnahmen
- Laboruntersuchungen
- Ultraschalldiagnostik
- Verhaltenstherapie

#### Sprechzeiten:

nach telefonischer Vereinbarung oder im Internet unter:

[www.tierarzt-eichner.de](http://www.tierarzt-eichner.de)

## Kinder- und Familienfest Nesse-Apfelstädt

**Neudietendorf** Der Jugend Fußball Club Nesse-Apfelstädt startet wieder mit der Planung des 2. Kinder- und Familienfest Nesse-Apfelstädt, welches am 20. September stattfinden soll. Hierzu wurden bei dem ersten Treffen des Organisationsteams die



ersten Eckpunkte besprochen. Es soll wieder Thüringens größte Hüpfburgenwelt werden. Die Versorgung wird verbessert und auch die sanitären Anlagen werden erweitert. Da der 20. September, der Feiertag Weltkindertag, ein Montag ist, besteht die Überlegung, auch am Sonntag zuvor Aktionen durchzuführen. Dies ist aber noch komplett ungewiss, ebenso wie die Einschränkun-

gen und Maßregeln, die sicher von den Ordnungsbehörden verordnet werden. Wie diese aussehen werden, ist vom Pandemieverlauf und der Situation kurz zuvor abhängig. Hier muss ruhig abgewartet werden.

Sicher ist, dass wir wieder alle Vereine der gesamten Landgemeinde Nesse-Apfelstädt einladen, sich an diesem Fest zu beteiligen. Zum 1. Kinder- und Familienfest, welches ja

sehr kurzfristig organisiert wurde, waren bereits die Kirmesgesellschaft Ingersleben sowie die Landfrauen tatkräftig vertreten. Hier noch einmal den herzlichsten Dank für die Unterstützung! Alle Vereine, die dabei sein wollen oder regelmäßige Informationen zum Stand der

Organisation haben möchten, melden sich bitte per Email unter [kinderfest@jfc-fussball.de](mailto:kinderfest@jfc-fussball.de). Wir freuen uns über jede Rückmeldung von Euch und nehmen gern eure Vorschläge und Gedanken zum Fest entgegen. Vielen Dank! Wir werden regelmäßig hier im Burgen-Blick informieren.

vom Org-Team JFC

## Hier kaufen mit neuem Shop-Portal

ANZEIGE

**Drei Gleichen Region** Unsere Region um die Drei Gleichen ist sehr lebenswert. Jeder einzelne Ort hat seinen Reiz. Die Region lebt miteinander und insgesamt ist das Angebot vor Ort sehr weitreichend. Ein wichtiger Standortfaktor. Doch die Krise rüttelt auch unsere Region durch. Die Geschäftsschließungen werden Spuren hinterlassen. Daher wird es wichtig sein, die Angebote vor Ort wieder vollumfänglich zu nutzen. Sonst werden wir stark auch an Lebensqualität verlieren.

Mit der Erfahrung dieser Zeit und dem Willen, zukünftig besser für Extremsituationen gerüstet zu sein, haben wir uns gemeinsam mit Partnern viele Gedanken gemacht, wie wir den vielen Unternehmen

vor Ort helfen können. Die letzten Monate haben den großen Internethändlern doch einiges in die Kassen gespült. Kein Wunder angesichts des Mangels an Alternativen. Dagegen wollen wir uns in unserer Region um die Drei Gleichen aufstellen. Wir wollen dem Handel vor Ort eine Plattform bieten, ein Internetportal mit unseren Shops vor Ort, mit dem Angebot, was es hier gibt, mit möglichst vielen Unternehmen, die unter dem "Dach" unserer schönen Region ihren Leistungsumfang präsentieren. Und dann noch mit der Mög-



lichkeit des persönlichen Kontaktes. "Click & Collect" kann bei uns ganz nah sein. Warenabholung ganz wie gewohnt oder auch mit Lieferung. Alles wird möglich sein.

Dieses Projekt ist in der Endphase der Vorbereitung. Erste Partnerunternehmen gibt es bereits und so soll es ab Ende März die ersten Angebote im Internet geben, egal wie die Möglichkeiten der Geschäftsöffnung dann sein werden. Merken sie sich ruhig schon einmal die Internetadresse [DreiGleichen.Shop](http://DreiGleichen.Shop).

Wer hierzu Informationen haben möchte wendet sich gerne an den Drei Gleichen Druck, Jörg Mansch. Vielen Dank!

von JM

## Ihrer Gesundheit zuliebe

[www.schöne-haut.rw24.net](http://www.schöne-haut.rw24.net)

[www.cbd-info.rw24.net](http://www.cbd-info.rw24.net)

[www.abnehmen.rw24.net](http://www.abnehmen.rw24.net)

[www.gesund-bleiben.rw24.net](http://www.gesund-bleiben.rw24.net)

[gswind-erfurt@freenet.de](mailto:gswind-erfurt@freenet.de) • Tel.: 0361/7968678



## Fasching in neuer Form umgesetzt



ckelten Ihr Thema und produzierten zahllose, teils sehr professionelle Videos. Neue Aufgaben kamen hinzu. Regie musste geführt werden, eine Moderation musste aufgebaut werden und das gesamte Material geschnitten

Leute ein wenig glücklich gemacht haben und in dieser tristen Zeit auch mal eine lustige Unterhaltung bieten konnten. Auf jeden Fall hat das Projekt das "Wir Gefühl" gestärkt und es zeigt, dass der Verein auch in solch schweren Zeiten (über) lebt. Darüber hinaus wurden aber auch traditionelle Aktivitäten unter Einhaltung der neuen Regeln umgesetzt. So zum Bei-



**Wandersleben** Alle Faschingsvereine standen in diesem Jahr vor dem Problem wie man Fasching feiern kann. Keine Umzüge, keine Prunksitzungen oder sonstige große Veranstaltungen. Davon hat der Fasching immer gelebt. Doch, soll alles sterben? Nein!

Alle Vereine haben sich Gedanken gemacht. Überall wurden die elektronischen Wege genutzt, um zurück zu blicken, um neue "Ersatz-Prunksitzungen" abzuhalten und das gesamte Vereinsleben fortzuführen.

Der Vorstand des WNC hat sich damit erst im Januar auseinander gesetzt. Eine kleine Gruppe hat den "digitalen Fasching 2021" angeschoben und nach kurzer Zeit waren alle Gruppen dabei. Die Telefone glühten und in zahlreichen Videokonferenzen wurde alles besprochen. Dann machten sie sich alle Gruppen auf, entwi-

und vertont werden. Aber auch hier haben sich alle sehr schnell "reingefuchst". Somit entstand ein eigener Kanal, der Wanderslebener Narren Channel - WNC. Dieser wurde regelmäßig über verschiedene Kanäle ausgestrahlt, über die eigene Facebook-Seite, über Youtube, Instagram und WhatsApp. Insgesamt wurden so zehn Folgen produziert. Eine beachtliche Leistung!

Dem gesamten Team hat es sehr viel Spaß gemacht! Der WNC hofft, dass sie damit viele

spiel das Abschneiden der Kravatten zum Weiberfasching!

von JM

## Winterdienst

**Landkreis** In den letzten Wochen hatte der Winterdienst reichlich zu tun. Tatkräftig wurde dieser in der gesamten Region von den Bauhofmitarbeitern und freiwilligen Helfern unterstützt. Erst wurden allerorts die Fußwege an den Hauptverbindungsweegen geräumt und dann die Straßenränder von den Schneebergen befreit. Als dann das Tauwetter angekündigt war, mussten die Gullys freigelegt werden, damit das Wasser ablaufen kann. Über Tage waren die Arbeiter von früh bis in die späten Abendstunden beschäftigt. Für diesen Einsatz möchten sich an dieser Stelle viele Anwohner bei dem jeweiligen Bauhof der Region bedanken! Gleichzeitig muss man festhalten, dass nicht alle Nebenstraßen in der Kürze der Zeit geräumt werden konnten. Hierfür bitten wir um Verständnis!

von JM

## Jederzeit zum Reinschauen

**Landkreis** So wie der WNC (siehe oben) haben sich viele weitere Faschingsvereine bemüht, einen digitalen Fasching zu feiern. Alle Beiträge sind natürlich jederzeit im Internet abrufbar. Einfach in der Suchmaschine den Verein eingeben oder folgende Homepages nutzen:

ACC Apfelstädt Videos auf Facebook

MCC Mühlberg Videos auf Facebook

SCC Seebergen Video auf Facebook

WCV Wechmar [www.wechmarer-carneval.de](http://www.wechmarer-carneval.de)

WNC Wandersleben [www.youtube.com](http://www.youtube.com) -WNC eingeben

Keine Gewähr auf Vollständigkeit! Anmeldungen in Portalen sind mögliche Voraussetzungen.

von JM

Ihr Holzprofi

# HOLZ

# KONTOR

## ERFURT GMBH

Kompetenz in Sachen Holz

# BRENNHOLZ

## - reine Buche -

- geschnitten
- trocken

Lieferung mit Kranentladung möglich

Preis gültig bis 27. März 2021

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein Angebot.

Wir bedienen Sie:  
Montag – Freitag 7.30 – 17.30 Uhr • Samstag 8.00 – 12.00 Uhr  
Dorstbornstraße 16 • 99094 Erfurt / Bischleben  
Tel. 0361 6437159 und 0361 7968187 • Fax 0361 7968146  
[www.holzkontor-erfurt.de](http://www.holzkontor-erfurt.de)



ab  
72€ /  
SRM

## Pflasterarbeiten preisgünstig

(auch kleine Aufträge)

# Rottstedt

Hauptstraße 48 • 99869 Tüttleben

Tel.: 03621 / 281 66

www.rottstedt-baumaschinen.de

## OP-Masken und FFP2-Masken

sowie persönl. bedruckter  
Mundschutz oder indivi-  
duelle Schlauchtücher sind  
bei uns erhältlich.

☎ 036202 319982

DREI GLEICHEN DRUCK



## Dein Freiwilliges Soziales Jahr im Sport

**Ilm-Kreis** Wir, der SABAcademy Ilm – Kreis e.V., suchen auch im Jahr 2021 wieder eine(n) moti-  
vierte(n) und engagierte(n) FS-  
Jler(in), welche(r) uns in unse-  
rem Vereinsleben unterstützt.  
Du erhältst diverse Unter-  
stützung von erfahrenen Train-  
ern und hast die Möglichkeit,  
Verantwortung innerhalb des  
Vereins zu übernehmen. Da-  
bei wirst du ein wichtiger Teil  
unseres Vereins werden. Ne-  
ben neuen sportlichen Erfah-  
rungen, erhältst du auch viele  
Erkenntnisse für dein späteres  
Berufsleben.

Doch was erwartet dich bei  
uns?

Eines deiner Aufgabenfelder  
wird es sein, die Betreuung der  
Kindersportkurse im Trainings-  
und Wettkampfbetrieb zu  
übernehmen. Außerdem wird  
ein Teil deiner Tätigkeit die Hil-  
fe bei der Öffentlichkeitsarbeit  
des Vereins sein. Da in einem  
Sportverein eine Menge an  
Verwaltungstätigkeiten zur er-  
ledigen sind, binden wir dich  
aktiv in Buchhaltung, Einkauf,  
Kommunikation mit Verbänden  
etc. ein. Dies ist jedoch nur ein  
Bruchteil von den vielen span-  
nenden Aufgaben im Vereinsle-  
ben des SABAcademy Ilm-Kreis  
e.V. Weiterhin erhältst du bei  
uns einen kompletten Ein-  
blick in das tägliche Vereinsle-  
ben und welche Pflichten und  
Anforderungen dies mit sich  
bringt.

Was darf ich als Freiwilliger er-  
warten?

Dich erwartet eine professio-  
nelle Anleitung und Förderung  
durch qualifizierte Übungslei-  
ter(innen) innerhalb des Ver-  
eins. Außerdem sammelst du  
Lernerfahrungen in der Kin-  
der- und Jugendarbeit (u.a.  
JULEICA Ausbildung). Neben

25 Bildungstagen, erhältst du  
auch 25 Urlaubstage während  
deines Freiwilligen Sozialen  
Jahres im Sport. Des Weiteren  
beziehst du ein monatliches Ta-  
schengeld.

Welche Voraussetzungen muss  
ich mitbringen?

Zuerst einmal musst du die Er-  
füllung der Vollzeitschulpflicht  
nachweisen (10 Jahre Schulbe-  
such). Darüber hinaus darfst  
du zu Beginn des FSJ nicht äl-  
ter als 26 Jahre sein. Ebenfalls  
müssen alle Freiwilligen einer  
gesetzlichen Krankenkasse an-  
gehören. Die Teilnahme am FSJ  
mit bereits vorhandenem Be-  
rufsabschluss ist in Thüringen  
nicht möglich. Diese Punkte  
sind aufgrund der Vorgaben  
für alle FSJler(innen) verpflich-  
tend. Vereinerfahrungen und  
Vorkenntnisse über Strukturen  
im Sport sind erwünscht aber  
keine zwingende Bedingung für  
ein Freiwilliges Soziales Jahr in-  
nerhalb der SABAcademy.

Falls wir dein Interesse geweckt  
haben, kannst du uns hier noch  
heute kontaktieren: Björn Bött-  
ner (Tel: 0174/9553346 //Email:  
boettner@sabacademy.de)

vom SABAcademy  
Ilm – Kreis e.V.



**Immobilienverkauf**  
**Finanzierung**  
**Bausparen**  
**Marktwerteinschätzung**  
**Baufirmenvermittlung bei Neubau**  
**optimal Vorsorgen**

**Vivien Kaufmann**  
☎ 0162 1720376



**THÜRINGER**  
**KAMIN- & BRENNHOLZ**  
Wir machen Kleinholz!

**Kamin- und Brennholz**  
**Briketts und Pellets**  
**Anzündhilfen**

☎ 03628 / 66 27 99

**www.dein-kaminholz.de**

## der Aufbereiter!

*Profipflege für Ihr Fahrzeug.*

- **Fahrzeugaufbereitung**
- **Dellendoktor**
- **Nanoversiegelung**
- **Steinschlagreparatur**
- **Scheibentönung**
- **Fahrzeugfolierung & Schutzfolien**
- **Scheinwerfer-aufbereitung**

**Matthias Buchtzik**  
Inhaber

Nordstraße 3  
99310 Arnstadt

Tel.: 0174 9217379  
info@profiaufbereiter.de

**www.profiaufbereiter.de**

Markus Kaufmann Ihr Ansprechpartner um die Drei Gleichen

## SOFORTKREDIT innerhalb von 2 Tagen

Zum Beispiel für: **Auto, Wohnwagen,  
Motorrad, Hausinvestitionen usw.**

Markt 11 | 99310 Arnstadt

Telefon: 0162 9317373 | E-Mail: markus.kaufmann@postbank.de

## Armster Fahrzeugentsorgung

Verkauf von gebr. Ersatzteilen, Reifen und Felgen  
anerkannter Entsorgungsbetrieb – Verwertung  
mit Verwertungsnachweis für Umweltprämie

**Anlieferung und Abholung**  
nach telefonischer Absprache – 036202/20780  
**99334 Sülzenbrücken, Über dem Bahnhof 5**  
**Mo–Fr. 12.00–19.00 Uhr + Sa. 10.00–16.00 Uhr**



## Perspektiven in der Druckindustrie. Sei dabei!

Möchtest Du Teil eines Teams werden, welches viele verschiedene Produkte für renommierte Unternehmen herstellt? Dann bist Du bei uns genau richtig mit einer

## Ausbildung zum Medientechnologe Druck/Drucker (m/w/d/x)

Garantierte Übernahme bei guter Leistung!

Praktikum jeder Zeit möglich!

### Du bringst jede Menge Motivation mit und ...

- hast technisches Interesse und Verständnis
- bist gut in Mathe
- hast Lust auf eigenständiges und eigenverantwortliches Arbeiten
- möchtest Druckprozesse sowie Maschinen einrichten, steuern und überwachen
- hast eine gute Farbwahrnehmung

### Das erwartet Dich bei uns ...

- eine 3-jährige Ausbildung
- eine Ausbildungsvergütung von 1000,- Euro im 1. Lehrjahr
- übertarifliche Zusatzleistungen wie Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- ein angenehmes Arbeitsumfeld
- ein erfahrenes und leistungsstarkes Team, das sich auf Dich freut

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung per E-Mail oder unter:



GD Gotha Druck und Verpackung GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 3 · 99869 Drei Gleichen  
bewerbung@gothadruck.de · www.gothadruck.de

## Freiwillige Feuerwehr gut ausgestattet

**Wandersleben** Die Freiwillige Feuerwehr in Wandersleben freut sich seit 16. Februar über den neuen Mannschaftstransportwagen. Er wurde von Bürgermeister Jens Leffler offiziell übergeben und ersetzt den alten VW-Bus, der doch schon in die Jahre gekommen ist. Dieser wird aber auch noch im Bauhof weiter genutzt. Der neue Mercedes, Fachbegriff MTW, ist zwar nicht neu aber mit dem Baujahr 2016 wird die Ersatzteilbeschaffung über einige Jahre gewährleistet sein. Dennoch hat er mit entsprechender Ausstattung einen Wert von 30.000 Euro, den die Gemeindeverwaltung zur Verfügung stellt.

Darüber hinaus wurde der Standort auch zum Ende des letzten Jahres digital aufgerüstet. Es wurde ein Alarmmoni-



Ortsbrandmeister Christoph Hallmann (links) und Wehrführer Stefan Krumbein (rechts und Foto unten) freuen sich über das neue Fahrzeug und die Ausstattung der Freiwilligen Feuerwehr.

tor angeschafft. Dieser ist verbunden mit der Leitstelle und einer App, die jeder Kamerad auf seinem Smartphone installiert hat. Auch über die App

erhalten die Kameraden die Alarmmeldung und geben ein, ob sie verfügbar sind und zum Einsatz kommen oder nicht. Darüber hinaus erhalten die Führungskräfte nähere Infos zum Einsatz. Insbesondere die Informationen zu der Einsatzbereitschaft wird auf dem Monitor für die Einsatzleitung vor Ort im Feuerwehrgerätehaus angezeigt. Somit gibt es keinerlei Zeitverzögerungen mehr, wo man sonst noch auf Kameraden gewartet hatte. Die komplette Installation wurde vom Feuerwehrverein finanziert.

Und weiterhin wurde das Löschfahrzeug (ein LF8/6, der

seit 1997 im Dienst steht) am 1. Februar mit einem Defibrillator (AED) ausgestattet. Dieses Gerät kann durch einen schnellen Einsatz vor Ort Leben retten, denn in vielen Fällen ist ein Herzstillstand der Grund für den Tod. So können die Einsatzkräfte jetzt sehr schnell, und das ist in solchen Situationen entscheidend, agieren und brauchen nicht mehr auf den Notarztwagen warten! Diese Ausstattung wurde von Tobias



Stürzkober, Facharzt für Allgemeinmedizin in Wandersleben, zur Verfügung gestellt.

Die Freiwilligen Feuerwehren sind immer eine recht hohe Kostenbelastung für die Gemeindeverwaltungen. Da mag mancher sagen, wenn über Jahre das eine oder andere Einsatzgerät über Jahre nicht benötigt wurde, dass man sich die Ausgaben hätte sparen können. Doch was wenn dann doch ein Einsatz kommt, wo es ums Leben geht! von JM



### Bauzentrum Mobau Wechmar

#### Karl Gerlach & Sohn GmbH & Co.KG

Gewerbegebiet Günthersleben-Wechmar  
Hammersbacher Straße 2

Telefon: 03 62 56 / 83 60 • Fax: 03 62 56 / 8 36-29

E-Mail: [info@mobau-wechmar.de](mailto:info@mobau-wechmar.de)

**Öffnungszeiten:** Mo–Fr 7.00–18.00 Uhr  
Sa 8.00–14.00 Uhr Sommerzeit  
8.00–13.00 Uhr Winterzeit

EURO BAUSTOFF  
DIE FACHHÄNDLER

Europas führende Fachhändler für Bauen und Renovieren!

**Einen guten Start ins neue Jahr wünscht ...**

**DACHDECKERMEISTERBETRIEB**

**MILDEN HOYER GmbH**



Am Sportplatz 6  
99869 Drei Gleichen  
OT Wandersleben

Tel.: 036202 81751

Fax: 036202 76732

Mobil: 0171 4985239

E-Mail: [info@dachdecker-mildenhoyer.de](mailto:info@dachdecker-mildenhoyer.de)

[www.dachdecker-mildenhoyer.de](http://www.dachdecker-mildenhoyer.de)

**... und bleiben sie gesund!**

Drucken • Kopieren • Plotten • Scannen • Laminieren • Urkunden • Einladungen  
Trauerkarten • Geschäfts- & Werbedrucksachen • Flyer • Visitenkarten • Plakate  
Beitragendruck • Broschüren • Speisekarten • Beschriftung

**WIR SIND AUCH WEITERHIN FÜR SIE DA.**

Kontaktieren Sie uns per Telefon oder E-Mail. Wir liefern auch zu Ihnen nach Hause!

Drucken • Kopieren • Plotten • Scannen  
Trauerkarten • Geschäfts- & Werbedrucksachen • Bindarbeiten • Kalender • Broschüren  
Hausfensterbeschriftung • Aufkleber  
Wanddruck • Tassen • Plotten • Scannen • Laminieren

**DREI GLEICHEN DRUCK • Bahnhofstr. 8 • 99192 Neudietendorf  
☎ 036202 319982 • WWW.DREI-GLEICHEN-DRUCK.DE**



## Die Kirmesgesellschaft sagt DANKE

**Wandersleben** 20 Jahre Kirmesgesellschaft Wandersleben – dieses Jubiläum hätten wir uns wohl alle etwas anders vorgestellt, doch dann kam Corona dazwischen und wir mussten die Planung ändern.

Kirmes 2020 – Ständen mit Abstand

statt ausgelassenen Tanzens, kein Spiel und Spaß auf dem Pfarrhof und ein Corona-konformer Kirmeswalzer auf dem Sportplatz anstatt unseres großen, traditionellen Kirmestanzes. Diese Kirmes war anders als alles, was wir bisher erlebt haben. Dennoch haben wir das Beste daraus gemacht und hatten im September des vergangenen Jahres ein schönes, wenn auch ungewöhnliches Kirmeswochenende.

An dieser Stelle möchten wir uns noch einmal bei allen Wanderslebern und Kirmesfreunden bedanken, die uns



ihre Türen geöffnet, für unser leibliches Wohl gesorgt und uns unterstützt haben. Besonders hervorzuheben sind hier natürlich unsere großzügigen Sponsoren: Elektro-Service Butkewitz, Plattenstoll, Hotel Wandersleben, Tegut Wandersleben, Silvia Seckel, Apotheke Wandersleben, Zahnarztpraxis Weickert, Steffen Beck, Fritjof Kleemann, Ingenieurbüro Schleip, IfBug – Ingenieurbüro für Baustatik und Grundbau, Dachdeckermeisterbetrieb Mildens Hoyer GmbH, Grundstücksgemeinschaft Griethe/Nei-

chel GbR, Maik Schmidt, Fuchs & Partner, Robert Hobohm, Hit-Arena GbR, RK Erd- und Tiefbau GmbH, Nicole Huschenbett, Wanderslebener Narrenclub, Gunter Ullrich, Florian Argrargenossenschaft Drei Gleichen Mühlberg eG, Ullrich & Co GmbH, Fahrschule Ledermann und unsere

ehemaligen Mitglieder. DANKE, dass ihr auch in dieser schwierigen Zeit an unserer Seite standet.

Ob und in welcher Form in diesem Jahr eine Kirmes in Wandersleben stattfinden kann, wird sich in den kommenden Monaten zeigen und wir halten euch darüber natürlich auf dem Laufenden. Denn eins steht fest: Wir können es kaum erwarten, endlich wieder mit euch gemeinsam Kirmes zu feiern.

*von der Kirmesgesellschaft Wandersleben*

## Heimatheft zum Rathaus

**Wandersleben** Der Ortsteil Wandersleben der Gemeinde Drei Gleichen kann in diesem Jahr ein besonderes Jubiläum begehen. Vor 400 Jahren erhielt Wandersleben vom Grafen von Gleichen das Braurecht und 1721 wurde ein neues Wirtshaus, heute Rathaus, gebaut.

Dazu soll es im September ein Fest geben. In einem Heimatheft wollen wir die Geschichte des Rathauses aufarbeiten.

Anstoß gab der über der Eingangstür eingebrachte Reliefstein mit der Jahreszahl 1721. Wir wollten uns bemühen die 300-jährige Entwicklung in diesem Haus zu ergründen. Der Geschichts- und Heimatverein Wandersleben 2005 e.V. hat die Erarbeitung eines Heimatheftes übernommen. Gern würden wir Erinnerungen von Einwohnern einfließen lassen. Darum unsere Bitte: falls es

Fotos aus dem Gaststättenleben, z.B. von Festen oder am Stammtisch gibt, uns diese leihweise zu überlassen. Auch Erinnerungen würden wir gern aufnehmen. Bitte melden Sie sich bei uns unter: Tel: 036202 81139 oder info@heimatverein-wandersleben.de. Vielen Dank!

*von Reinhold Hochheim*



### FENSTERprofi

**Rainer Unbehaun**

Alles rund um's Haus ...



**Tel. + Fax: 03 62 02 / 8 26 13**  
**Mobil: 01 72 / 6 45 70 89**  
**E-Mail: fensterprofi@aol.com**  
**www.unbehaun-fensterprofi.de**

**Cobstädt • Schenkstraße 5 • 99869 Drei Gleichen**

### DACHDECKER Meisterbetrieb



Klaus Kehr

- Steildach • Flachdach • Gründach
- Spengler • Fassade

---

Querstraße 14 · 99869 Drei Gleichen / OT Wechmar  
 Tel.: 036256 20942 · Fax: 036256 32788 · Mobil: 0173 5717579  
 E-Mail: dachdecker-kehr@t-online.de

## Ihr Immobilienmakler aus der Region!

Immobilienmakler / Wertermittler IHK  
René Pabst

Wenn Sie Ihre Immobilie  
verkaufen – Dann richtig!

Rufen Sie an und vereinbaren Sie  
mit mir ein Beratungsgespräch!

www.immobiliemakler-pabst.de





Immobilienmakler-Pabst

Mobil: 0176 23533191  
Telefon: 036256 334791

Authstraße 17  
OT Günthersleben  
99869 Drei Gleichen

## Die Mühlgräben entlang der Apfelstädt

**Apfelstädt/Ingersleben** Seit einigen Wochen fließt nun wieder reichlich Wasser in der Apfelstädt. Auch der Mühlgraben in Apfelstädt, der seit über 10 Monaten trocken lag, hat seit 29. Januar wieder Wasser bekommen. Mittlerweile wird er fast komplett durchflossen (siehe Bild am 20. Februar). Doch die Natur und der Boden

nimmt das Wasser bisher komplett auf.

Doch mit dem Wasser im Mühlgraben, der Schneeschmelze und dem Wasser in der Apfelstädt kamen auch neue Probleme zu den Anrainern des Mühlgrabens. In manchen Kellern, die so lange sie stehen immer trocken waren, kommt Wasser zum Vorschein.

Es drückt durch die Kellerwände und durch den Fußboden. Eine schwierige Situation. Woher kommt das Wasser wirklich? Ist es ausgelöst durch das Wasser im Mühlgraben? Kann es sein, dass der Boden durch das Trockenfallen über solch lange Zeit ausgetrocknet ist, sich Risse gebildet haben und dadurch das Wasser unterirdisch weitergeleitet wird? Oder ist es Oberflächenwasser, was sich neue Wege gesucht hat? Auf Grund dieser ungeklärten Situation ist es bereits vorgekommen, dass der Zufluss durch Unbefugte manipuliert wurde. Dies ist bitte zu unterlassen! Der Zufluss des Mühlgrabens wird reguliert, damit sich das Erdreich wieder regenerieren kann. Übrigens steht der Mühlgraben unter Denkmalschutz! Wer Wasserprobleme hat, kann sich gerne an den Bürgermeister oder das



Rathaus wenden. In Ingersleben ist die Situation anders. Hier gab es kein Trockenfallen des Mühlgrabens weil durch die Staustufe und den zusätzlichen Zufluss des Rollborn immer zumindest etwas Wasser floss. Damit trocknete das Erdreich nie aus. von JM

Schweißfachbetrieb nach DIN EN 1090

- Metallbau
- Tore
- Türen
- Treppen
- Geländer
- Zäune
- Kunstschmiedearbeiten
- Edelstahlverarbeitung

**BECK** seit 1838

**Schmiede & Bauschlosserei GmbH**

Hauptstraße 12  
99192 Apfelstädt  
Tel. 036202 81257 • Fax. 759862

[schmiede@beck-apf.de](mailto:schmiede@beck-apf.de)

**WIR SUCHEN:**

# Koch

**Montag bis Freitag  
6 bis 14 Uhr**

**Nicht lange warten  
und Bewerbung starten!**

[fritsche@momentsforyou.de](mailto:fritsche@momentsforyou.de)  
oder Mobil: 0172 9843505

## Bürgerhaus Apfelstädt

Am Dorfplatz 1  
99192 Apfelstädt  
Tel.: 036202 75815  
[info@momentsforyou.de](mailto:info@momentsforyou.de)

**Aktueller Speiseplan:**  
[www.momentsforyou.de](http://www.momentsforyou.de)  
unter „Speisen auf Reisen“

**Jobangebot für**  
**GUTE FEE, GUTER FÄHIGER, GUTES FÄHIGES**





# Grünflächen für eine lebenswerte Gemeinde

**Nesse-Apfelstädt** In vielfältiger Form ist die Veränderung unserer natürlichen Umweltbedingungen zu spüren. Dies nehmen wir in unserer Gemeinde wahr, wenn die Apfelstädt kaum noch Wasser führt, wenn viele Bäume die Trockenheit der letzten Jahre nicht überstanden haben und wenn wieder eine Grün- oder Naturfläche verschwindet.



Jahr mehrfach gespritzt und massiv mit Gülle gedüngt werden.

Wir möchten der Entwicklung unserer Gemeinde ganz bestimmt nicht im Wege stehen. Entwicklung bedeutet aber auch, bereits vorhandene und versiegelte Flächen, die nicht mehr genutzt werden, vor-

rangig zu entwickeln. Davon profitieren letztendlich alle Bürgerinnen und Bürger unserer Landgemeinde. Innerörtliche „Schandflecke“ könnten in lebenswerten Wohnraum umgewandelt werden, so dass unsere Ortschaften an Attraktivität und Lebensqualität gewinnen. Positiver Nebeneffekt wäre die Schonung bisher nicht verbauter Naturflächen. Im Sinne einer nachhaltigen Entwicklung der Gemeinde fordern wir einen Grünentwicklungsplan und dessen laufende Fortschreibung. Ziel ist es, den Erhalt und die Pflege aller schützenswerten Natur- und

Grünflächen zu sichern und sie vor zukünftigen Eingriffen zu bewahren. In diesen Plan sind auch erforderliche Ausgleichsmaßnahmen des Naturschutzes für Bauvorhaben aufzunehmen.

Wir appellieren ausdrücklich an den Bürgermeister Herrn Jacob und an die Mitglieder des Gemeinderates und der Ortschaftsräte sich für den Erhalt unserer natürlichen Lebensbedingungen einzusetzen, da diese ein wesentlicher Baustein der Attraktivität der Orte unserer Gemeinde sind.

Die Bürgerinitiative „Grünflächen für eine lebenswerte Gemeinde Nesse-Apfelstädt“, Kontakt über gruenflaechen-fuer-NA@gmx.de.

von Familie Körner und Geßner



Praxis für Physiotherapie  
Enrico Munk

**Unsere Leistungen:**

- Massage
- Rückenschule
- Lymphdrainage
- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Cranio-Sacrale-Therapie
- Lasertherapie
- CMD Behandlungen
- Stoßwellentherapie

---

**Telefon: 036202 76823**  
**www.physio-munk.de**  
 Wandersleber Straße 1  
 99192 Apfelstädt



**AUTOSERVICE KÖBERICH & RUDOLPH**  
 FREIE WERKSTATT

Mit uns fahren Sie gut und günstig.

**KFZ-MEISTERWERKSTATT**

**KFZ-Reparaturen Typenoffen & nach Herstellervorgaben**

**Gothaer Straße 3**  
 99192 Neudietendorf  
 Tel.: 036202 80015

**Öffnungszeiten:**  
 Mo-Do 8.00-16.30 Uhr  
 Fr 8.00-15.00 Uhr

Inhaber: Christian Köberich & René Rudolph

## ANS Fahrzeuglackierung



- Unfallreparatur
- Komplettlackierung
- Spot-Repair

**vom Motorrad  
über PKW  
bis LKW**

**Am Hochheimer See 5**  
 99192 Neudietendorf  
 e-mail: info@allroundnfz.de



**Herr Kummer**  
 Tel.: (036202) 75 03 20  
 Handy: (0172) 79 21 767

**Mo-Fr 7 bis 16 Uhr, Sa nach Vereinbarung**

Mit der steigenden Nachfrage nach Wohnraum in der Gemeinde wachsen die Konflikte und gegensätzlichen Interessen. Freie Flächen sind kaum noch vorhanden, so dass der Druck wächst natur- oder landwirtschaftliche Flächen umzunutzen. Nur wo machen wir Halt? Erst dann wenn die letzte Fläche versiegelt und der letzte Baum gefällt ist? Dann sind wir eine Stadt wie jede andere, verdichtet und zugebaut, mit dem Verlust von Freiräumen für den Menschen und dem Verlust von Naturflächen für die Erhaltung der biologischen Vielfalt. Gerade diese entsteht nicht auf Ackerflächen die im

## Dr. Jörn Trautmann

Zahnarzt



### PRAXIS-SCHWERPUNKTE:

- Zahnerhaltung
- Prothetik
- Prophylaxe
- Kinderzahnheilkunde und Kieferorthopädie
- Funktionstherapie

99192 Apfelstädt  
Wandersleber Str. 4  
Tel.: 036202 - 812 94

[www.zahnaerzte-erfurt-apfelstaedt.de](http://www.zahnaerzte-erfurt-apfelstaedt.de)

## Die einsame Obsthütte an der Mark

**Ingersleben** Kulturlandschaften entstehen durch die Einwirkung des Menschen. Viele Landschaften, die wir heute für urtümlich und natürlich halten, gäbe es ohne den Menschen nicht. Ab und zu setzte er sogar noch Bauten in die freie Landschaft, z.B. eine Feldscheune. Bei Ingersleben steht noch ein anderes klitzekleines Gebäude, welches zur Nutzlandschaft gehört: Die Obsthütte am Weg von Ingersleben nach Marienthal, kurz vor der Gemarkungsgrenze zu Molsdorf. Für Obsthütten und Lagerhäuschen in unserem Gebiet gibt es keine zusammenfassenden Erkenntnisse. Es soll früher hier in der Gegend mehr ge-



ben haben, schließlich gab es ja ein großes Vorkommen von Streuobstwiesen.

An diesem Wintermittag im Februar gibt es auch am 5. Schneetag nur eine menschliche Spur von der Ingersleber Rennerwiese am Waldsaum entlang nach Marienthal. Das war früher anders, selbst zu Schneezeiten. Die Strecke wurde oft gegangen, denn es war und ist eigentlich noch ein wichtiger Wanderweg und am Sonntag lockte einst ein Kaffeegedeck mit Torte im Gasthaus Marienthal. Seit den 1990er Jahren wurde die Landschaft hier stark verändert, mit Autobahn- und ICE-Brücke und den dazugehörigen Bauten dürften sie unsere Vorfahren kaum wiedererkennen.

Dann kommt eine ehemalige Streuobstwiese ins Bild, schon lange nicht mehr in Nutzung und deswegen auch ziemlich von der wilden Natur zurückerobert. Mit den Streuobstwiesen wurden dereinst hoch-

stämmige Obstbäume auf Wiesen oder Weiden platziert. So hatte man eine Art „Doppelnutzung“. In verschiedenen Dörfern rund um die Drei Gleichen, so auch in Ingersleben, wurden Streuobstwiesen vor allem in unattraktiven Lagen oder auf Restflächen angelegt. In Ingersleben findet man derartige alte Streuobstwiesen noch an einigen Berghängen. In der Mitte der alten Obstwiese ist die kleine steinerne Apfelhütte kaum zu entdecken, so sehr ist sie schon zugewachsen. Es war für Familie Schmidt aus Ingersleben eine seinerzeit sinnvolle Investition. Sie errichtete das kleine Häuslein aus Kunststein mit einer Betonabdeckung. Also schon ziemlich innovative Materialien! Die Streuobstwiese lag weit außerhalb des Dorfes, einst waren die Früchte heiß begehrt. Mancher machte zum Schaden des Besitzers lange Finger, so lohnte es schon, geschützt im Hüttchen aufzupassen. Ar-

## Edeka Lienert Neudietendorf

Unser besonderer Service:  
Geschenk- und Präsentkörbe  
Partyservice

Montag-Freitag 07:00-20:00 Uhr Samstag 07:00-18:00 Uhr  
Straße des Friedens 22a 99192 Neudietendorf  
[www.edeka-lienert.de](http://www.edeka-lienert.de)

Wir ♥ Lebensmittel.



## MalerGeschäftEckstein

- Maler- und Bodenarbeiten
- Trockenbau
- Fassadendämmung und Putz

Thomas Eckstein  
Malermeister  
Theo-Neubauer-Str. 17 b  
99192 Ingersleben

Telefon: 036202 / 77 68 06  
Mobil: 0172 / 45 35 672  
E-Mail: [info@mg-eckstein.de](mailto:info@mg-eckstein.de)



## HENCK RECHTSANWÄLTE

Bergstraße 9 (Krügerhaus) • 99192 Neudietendorf  
Tel.: 036202 22040 • Fax: 036202 22041

- TERMINE NACH VEREINBARUNG -

[info@rechtsanwaelte-neudietendorf.de](mailto:info@rechtsanwaelte-neudietendorf.de)

### RECHTSGEBIETE:

Arbeitsrecht • Familienrecht • Erbrecht/Vorsorge  
Verkehrsrecht • Mietrecht



beitsgeräte konnten eingelagert werden und mussten nicht hin- und hergeschleppt werden. Gießkanne, Baumsäge, Baumwachs, verschiedene Leitern und Apfelstiegen verbarg die einst schwere Tür, an die heute nur noch die Angeln und die Riegelfalle erinnern. Bei der Ernte brauchte man die Äpfel nicht sofort mit nach Hause zu nehmen. In der feuchten Kühle verschrumpelten die frühen Äpfel nicht gleich.

Der Erbauer hat sich in der Obsthütte verewigt. „F.Sch. 1929“ ist dort in den Mörtel geritzt. Ein interessantes Zeugnis. Unsere Vorfahren zeichneten gern auf ihre Alltagsmaterialien Initialen und Jahreszahlen, man denke nur an Backtröge und Kuchenbretter, selbst an zahlreichen Hoftüren und Hoftüren unserer Regionen findet man interessante Inschriften. Selbst diese kleine Obsthütte erzählt so ein Stück ihrer Geschichte selbst. Die wenigsten Einheimischen wissen noch, dass bereits ca. 100 Meter hinter der Obsthütte die Gemarkung Molsdorf und damit seit 1. Juli 1994 das Gebiet der Landeshauptstadt Erfurt beginnt. Der tiefe Graben markiert die Grenze, die einstige Schonung ist längst ein stattliches Wäldchen ge-

worden. Das Land der Umgebung heißt auf Ingerslebener Seite ganz einfach „Die Mark“, ein häufiger Flurname, den unsere Vorfahren in vielen Orten gern für Ländereien in der



Nähe der Gemarkungsgrenzen benutzt. Eine besondere Tradition haben diese kleinen Nutzbauten vor allem in Weingegenden. Der Weinbau ist z.B. in Mühlberg und Ingersleben über Jahrhunderte ausführlich belegt. Wer sehen möchte, wie Wein- oder Obsthütten in großer Zahl das Landschaftsbild prägen, der muss gar nicht weit reisen. Im Saale-Unstrut Gebiet finden sich in den Hängen unzählige dieser kleinen Gebäude, die meist noch als Lauben ausgebaut worden sind. Besonders idyllisch und südlich wird das Gesamtlandschaftsbild in der Region um Seeburg am Süßen See zwischen Halle



und Eisleben. Dort stehen sogar einige fast baugleiche Geschwister der Ingerslebener Obsthütte an der Mark, die sogar in der gleichen Zeitepoche errichtet wurden. Obsthütten sind im Raum der Drei Gleichen heute nicht mehr so oft anzutreffen, oder sogar eine Seltenheit. Oder doch nicht? Wir möchten die Leser bitten, doch einmal beim nächsten Spaziergang rund um die Drei Gleichen aufmerksam zu schauen, wo es noch ähnliche alte Obsthütten gibt. Sie sind Boten einer vergangenen Kulturlandschaft, die wieder mehr Aufmerksamkeit erhalten könnten. Teilen Sie ihre Entdeckung gern der Redaktion des BURGEN-BLICK mit, unter info@burgen-blick.de oder Tel.: 036202 319982. Vielen Dank für Ihre Informationen.

von Dirk Koch  
(Text und Bilder)

**Frühjahrsinspektion für ihren Rasenmäher**  
z.B. Benzinrasenmäher  
**38,50 € + MwSt.**  
**Rottstedt**  
Hauptstraße 48 • 99869 Tüttleben  
**Tel.: 03621/28166**  
www.rottstedt-baumaschinen.de

**CARSTEN EICHHOLZ**  
dipl.-ing. architekt

architektur  
energieberatung  
altbausanierung

**mobil: 0151 10732037**  
reichartstr. 6 | 99094 erfurt  
mail@carsten-eichholz.de

**Frank Fienhold**  
**VERSICHERUNGSMAKLER**

**Frank Fienhold**  
Zinzendorfstraße 25 | Telefon: 036202 80900  
99192 Nesse-Apfelstädt | Telefax: 036202 75752  
OT Neudietendorf | Mobil: 0170 8259888

E-Mail: ff.versicherungsmakler@t-online.de

**KÜCHE & CO**

Küchen zum Leben.

Juri-Gagarin-Ring 96/98 • 99084 Erfurt  
Tel.: 0361-5400800 • www.kueche-co.de

**FUTTERMITTEL**  
für Pferde, Geflügel und Kleintiere

Jeden Dienstag: frische Möhren und Rote Beete

Bestellung werden bis Sonntag angenommen per WhatsApp, telefonisch oder SMS unter:  
**0172 7164609 • 0172 7578893**

Mühlgasse 2 • 99192 Ingersleben

Danksagung zur  
*Goldenen Hochzeit*

Corona hat uns nicht feiern lassen.  
Aber *zwei Herzen aus Gold* sind so wunderbar überrascht wurden und danken der Familie Eva Kochlett und der Familie Christiane Engelhard für das geschmückte Haus.

Für die Ehrung zum *50. Jubiläum* sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten sowie dem Ortschaftsrat Holzhausen herzlichen Dank für die Glückwünsche und Geschenke.

*Quirter & Christel Wirrbach*  
Holzhausen, im Januar 2021

## Fotogeschenke zu Ostern

**Landkreis** Auch oder vielleicht gerade jetzt in diesen speziellen Zeiten ist es wichtig, die schönen Momente mit seinen Lieben festzuhalten und zum Beispiel als liebevolle Erinnerung nahestehenden Freunden oder Verwandten als kleine Aufmerksamkeit zu übermitteln. Doch wie verpackt man Erinnerungen in ein Geschenk? Beispielsweise in Form einer Foto- oder Diashow. Auf Smartphone-Speichern und Festplatten liegen unzählige Fotos, die geteilt werden möchten – von der Familienfeier im kleinen Kreis, von der letzten Reise, von einem gemeinsamen Ausflug oder der Einschulung des Enkelkinds. Eine liebevoll gestaltete Fotopräsentation ist eine Möglichkeit, auf Fotos festgehaltene Erinnerungen nicht nur zu teilen, sondern sie lebendig werden zu lassen. Mit dem heimischen PC und der passenden Software lassen sich daraus mittlerweile wahre Multimediale Shows erstellen. Eine weitere Möglichkeit ist, die einzelnen Bilder oder auch Bildkollagen auf Materialien zu drucken. Hierzu bietet Drei Gleichen Druck eine Reihe von Möglichkeiten. Ob die traditionelle Fototasche, ein praktisches Mousepad oder Fotokissen. Die Auswahl ist reichlich. Jedes Produkt wird nach den eigenen Vorstellungen erstellt. Sprechen sie uns gerne an. Auch haben wir die Möglichkeit, Souvenirs, wie zum Beispiel von den Drei Gleichen mit persönlichen Widmungen, einem Gruß oder mit Namen zu versehen. Hier stehen auch die verschiedensten Produkte zur Verfügung. Schauen Sie einfach einmal vorbei und lassen Sie sich inspirieren. Wir haben weiterhin für Sie geöffnet!



von JM

**Wenn die Kraft versiegt,  
die Sonne nicht mehr wärmt,  
dann ist der ewige Friede  
eine Erlösung.**

**Inge Ungelenk**  
geb. Ullrich  
01.06.1935–15.01.2021

**Herzlichen Dank** allen,  
die sich in stiller Trauer beim Tode unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Schwester mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

In stiller Trauer  
**Jens und Familie  
Rainer und Familie  
sowie deine Schwester Jutta**

Wandersleben,  
im Februar 2021

Für einen würdevollen Abschied nach Ihren Vorstellungen!

**Bestattungshaus  
mit Herz**

An der Weiße 18  
99310 Arnstadt  
Tag & Nacht erreichbar!  
Tel.: 0162 3581641

[www.bestattungshausmitherz.de](http://www.bestattungshausmitherz.de)

*Wir sind im Leben gegangen,  
immer gleichen Schritts,  
was Du an Schmerz und Leid empfingen,  
ich trug es tapfer mit.  
Die Tränen, die ich um Dich weine,  
Du kannst sie nicht mehr sehn,  
was ich an Dir verloren habe,  
das kann nur ich verstehn.*

## Matthias Faber

\* 24. Mai 1967 † 27. Januar 2021

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied

**Deine Heike  
Dein Sohn Christoph  
Deine Mutti Ingrid  
Deine Schwester Perditta mit Ehemann Gerald und Sohn Holger  
Dein Bruder Andreas mit Sohn Sascha und Tochter Vanessa  
Deine Schwiegereltern Rolf und Anita  
Dein Schwager Torsten und Schwägerin Ines  
sowie alle Angehörigen**

Drei Gleichen OT Seebergen, im Februar 2021

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 13. März 2021, um 10.00 Uhr in Sankt-Georg-Kirche zu Seebergen statt.





## Zeit für den Abschied nehmen

**Landkreis** Die derzeitige Situation geht auch an der Bestattungsbranche und Angehörigen, die einen akuten Trauerfall in der Familie haben, nicht vorbei. Denn es stellen sich, vor dem Hintergrund der Ausbreitung des Coronavirus, zahlreiche Fragen hinsichtlich aktueller Bestattungen: Dürfen beispielsweise Trauerfeiern noch stattfinden? Bestattungen sind



auf dem Friedhof die 1,5-Meter-Abstandsregelung. Soweit die technischen Voraussetzungen da sind, kann die Trauerfeier über das Internet online übertragen werden. Größere Trauer-/Gedenkfeiern sind erst nach der Corona-Krise wieder möglich. Hier kann auch ein Video der Trauerfeier gezeigt werden.

Bisher bewerten nur einige Bundesländer das Bestatterhandwerk als systemrelevant. Die meisten Bundesländer sehen zwar den wichtigen Berufsstand, ohne aber die notwendige Systemrelevanz zu bejahen. „Das Bestatterhandwerk muss zwingend bundesweit als systemrelevant behandelt werden“, fordert Stephan Neuser, Generalsekretär des Bundesverbandes Deutscher Bestatter e.V. Weiterhin sollen alle Verstorbenen würdevoll bestattet werden können.

Händeschütteln – es gilt auch

von JM

*Wenn wir die Welt verstehen würden,  
könnten wir erkennen, dass es eine Logik der Harmonie gibt,  
die vielfältigen Dissonanzen zugrunde liegt.*

- Jean Sibelius -

In tiefer Trauer müssen wir mitteilen, dass mein geliebter Mann, unser engagierter Vater und Großvater, nach schwerer Krankheit verstorben ist. Er war in unserer Familie und in unserem Freundeskreis zu allen Zeiten ein hochgeschätzter Mensch und Weggefährte.

Dirigent und Pianist  
**Professor Lothar Göthel**

\* 24. Juni 1937 † 22. Januar 2021

*Kristina Göthel, im Namen der Familie*

Die Trauerfeier fand aus den bekannten Umständen nur im engsten Familienkreis statt.

**Neudietendorf, im Februar 2021**

## GRABMALE AM HAUPTFRIEDHOF GmbH

Grabmale, Felsen und Zubehör  
Grabmalbeschriftung  
Grabeinfassungen  
Schrifterneuerung  
Grabmalreinigung

Mo-Fr 9-17 Uhr, Sa 9-12 Uhr  
Tel. 0361 / 2 25 61 33  
Binderslebener Landstr. 72  
99092 Erfurt  
[www.grabmale-erfurt.de](http://www.grabmale-erfurt.de)

### Danksagung

Wir haben Abschied genommen von

## Günter Heer

Herzlichen Dank sagen wir allen Freunden, Nachbarn und Bekannten, der Seniorenresidenz Apfelstädt für die liebevolle Betreuung meines Mannes sowie den Therapeutinnen Frau Esche und Frau Krippner.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Jörg Hindemith. Mit seiner eindrucksvollen, von Mitgefühl und Einfühlungsvermögen getragenen, Trauerrede sowie der musikalischen Begleitung mit Livebesang hat er uns Kraft gegeben.

**Im Namen aller Angehörigen  
Renate Heer**

Kleinrettbach, im Januar 2021

## Bestattungshaus Wolf

*Rat & Hilfe im Trauerfall*  
würdevoll, zuverlässig & seriös seit 1990

Gemeinde Drei Gleichen

**Herr Daniel Vettrich**  
Günthersleben  
Telefon: 036256 879963  
Handy: 0172 3534968

Nesse-Apfelstädt

**Frau Marlis Herrmann**  
Gothaer Str. 1 • Neudietendorf  
Telefon: 036202 22000  
Handy: 0172 3627751

## Der Dirigent und Pianist - ein Förderer der Bechstein-Konzerte

**Neudietendorf** Es gibt eine große Anzahl von Musikern, Sängern, Dirigenten und anderen Künstlern, welche in ihrer Karriere kaum Chancen haben, über ihre Region hinaus bekannt zu werden.

Das betrifft die vielen Leute an den Theatern, die nicht im

Fernsehen über die Bildschirme flattern. Von einem solchen Künstler muss heute berichtet werden, von dem Dirigenten und Pianisten Lothar Göthel, der seine letzten Berufsjahre als Professor an der Musikhochschule „Franz Liszt“ in Weimar verbrachte.

Im Jahre 1995 wählte er Neudietendorf – Kornhochheim als Wohnsitz für den späteren Ruhestand.

In den Folgejahren hat er sich im Ehrenamt dem Kulturverein Neudietendorf angeschlossen und war mehrere Jahre im Vorstand tätig. Zehn Jahre später unterstützte er aktiv die damals neu gegründeten Bechstein-Konzerte.

Am 22. Januar 2021 erhielten die Ehefrau Kristina Göthel und die Familie die schmerzliche Nachricht, dass Lothar Göthel nach schwerer Krankheit im Alter von 83 Jahren im Krankenhaus verstorben ist.

Er hatte ein arbeitsreiches und vielseitiges Künstlerleben hinter sich. Als Theaterdirigent und Opernspezialist führte Lothar Göthel ein Viertel Jahrhundert ein Nomadenleben,



Lothar Göthel (links), Bariton Michael Kürsten, Schauspieler Jürgen Wald.

bis er als Hochschullehrer nach Weimar wechselte. So lebte und arbeitete er seit den 1980er Jahren in Thüringen. Die Wurzeln Lothar Göthels sind im Erzgebirge, in Ölsnitz zu finden. Dort wurde er im Juni 1937 als Sohn des Malermeisters Kurt Göthel geboren. Neben seiner Schulzeit erlernte er das Zither und Klavier spielen, wofür er ein besonderes Talent zeigte. Ab 1953, mit 16 Jahren, besuchte er das Konservatorium in Weimar und ging bereits nach einem Jahr an die Musikhochschule Leipzig, um die Hauptfächer Klavier und Dirigieren zu studieren. Mit 23 Jahren erhielt er das Diplom als Pianist und Dirigent und trat am Landestheater Dessau seine erste Stelle an. Unter dem bekannten GMD Heinz Röttger sammelte er praktische Dirigentenerfahrungen, u.a. mit allen Wagneroperen, einem großartigen Start. Im Jahre 1964 berief ihn das Stadttheater Zeitz zum 1. Kapellmeister. Hier lernte er auch seine spätere Frau kennen, die Sängerin Kristina Walther. Dem Engagement in Zeitz folgten Verpflichtungen an die Theater in Rudolstadt, Görlitz und Cottbus, jeweils als Dirigent und auch als stellvertretender musikalischer Oberspielleiter, als ein „Mann für alle Fälle“.

Beruflich waren diese Theaterjahre voller Herausforderungen; das gesamte klassische Repertoire, von der Oper bis zum Musical prägten sein

### DANKE

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten.

#### Armin Kronfeld

\* 25.11.1938 † 11.01.2021

Danke sagen wir auch Herrn Pfarrer Bernd Kramer für seine tröstenden Worte, dem Bestattungshaus Wolf sowie dem floriness-Floristik Team.

**Andreas Kronfeld  
und Familie**

Apfelstädt, im Februar 2021

*Schlicht und einfach war Dein Leben,  
treu und fleißig Deine Hand,  
viele hast Du uns gegeben,  
nun ruhe sanft in Gottes Hand.*

Nachdem wir von unserer lieben Mutter

### Helga Pachtner

Abschied genommen haben, möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für die aufrichtige Anteilnahme herzlich bedanken.

Besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Wolf, insbesondere Frau Herrmann, Herrn Pfarrer Müller für seine tröstenden Worte, dem Blumenhaus Meister-Schröder, dem ASB Georgenthal sowie den Pflegekräften vom WBA im Seniorenheim Tüttleben.

*In liebevoller Erinnerung  
Deine Kinder  
Egon, Dieter, Gabi und Jonny  
mit Familien*

Mühlberg, im Februar 2021

Schaffen. Sein besonderes Engagement galt der modernen Gegenwartsmusik. So führte er Opern von Robert Hanell, Georg Katzer und Carl Friedrich auf und erlebte dabei die stark differenzierten Reaktionen des Publikums. Das Opernhaus Halle / Saale wurde schließlich seine letzte Theaterstation. Danach arbeitete Lothar Göthel an den Musikhochschulen in Weimar und Leipzig. Aber erst mit der Deutschen Einheit

turverein Neudietendorf neue Wege, um dem hiesigen Publikum klassische und andere Musik anzubieten. Die regelmäßigen Bechstein-Konzerte ab dem Frühjahr 2008 wurden von Lothar Göthel von Beginn an aktiv unterstützt und mitgestaltet. Das „Beschaffen“ von sehr guten Musikern und Sängern sowie die Konzeption für einen Konzertabend lernten wir bei Lothar Göthel durch seine praktische Vorarbeit. So



Eröffnung des 2. Bechstein-Konzertes mit Lothar Göthel und Arndt Schumann (Kulturverein).

wurde aus dem Opernspezialisten der Professor für sein Fachgebiet, eine gute Entscheidung für den zeitlebens künstlerischen und politischen Querkopf. Diese Tätigkeit übte er bis zu seiner Pensionierung aus. Die Jahre im „Ruhestand“ brachten ihm die Freiheit, Dinge zu tun, die vorher kaum möglich waren. Das waren Konzerte verschiedener Art, wie die Bechstein-Konzerte in seiner Wahlheimat Neudietendorf. Mit dem Erwerb eines historischen Bechstein-Flügels im Herbst 2007 betrat der Kul-

tureverein Neudietendorf neue Wege, um dem hiesigen Publikum klassische und andere Musik anzubieten. Die regelmäßigen Bechstein-Konzerte ab dem Frühjahr 2008 wurden von Lothar Göthel von Beginn an aktiv unterstützt und mitgestaltet. Das „Beschaffen“ von sehr guten Musikern und Sängern sowie die Konzeption für einen Konzertabend lernten wir bei Lothar Göthel durch seine praktische Vorarbeit. So entstand in zwölf Jahren eine völlig eigenständige Tradition von Konzerten mit Spitzensängern und Spitzenmusikern, welche sonst nur an deutschen und europäischen Theatern zu erleben sind. Thematisch wurden Frühlings- und Adventskonzerte, Operetten- und Musicalabende und ganz klassische Festkonzerte angeboten. Diese Konzertreihe wurde mit dem 40. Bechstein-Konzert, im Advent 2019, abgeschlossen. An diesen Konzerten hat Lothar Göthel die ersten sechs Jahre auch als Pianist mitgewirkt. Und so werden wir ihn, als früherer Kulturverein und als Publikum, dankbar in unserem Gedächtnis bewahren.

von Arndt D. Schumann  
Fotos: Kulturverein Ndf.

*Wenn die Kraft versiegt,  
die Sonne nicht mehr wärmt,  
dann ist der ewige Frieden  
eine Erlösung.*

Nachdem wir von  
meiner lieben Mutter

**Ursula Seyfarth**  
geb. Zahn

Abschied genommen haben, möchten wir uns auf diesem Weg bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn für die vielen Beweise von Achtung und Wertschätzung herzlich bedanken.

Ein herzliches Dankeschön möchten wir den sehr vielen Zeichen der Anteilnahme von den Vereinen in Ingersleben und all denen, die sie gern hatten, sagen.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Göring für seine einfühlsamen Worte in der Abschiedsstunde, dem Bestattungshaus Wolf, insbesondere Frau Herrmann, dem Blumenhaus „floriness“ sowie dem Team des HK-Pflegedienstes.

**In stillem Gedenken  
Jürgen Seyfarth mit Doris**

Ingersleben, Februar 2021

[www.Burgen-Blick.de](http://www.Burgen-Blick.de)

*Wenn wir Dir auch Ruhe gönnen,  
so ist voll Trauer unser Herz.  
Dich leiden sehen  
und nicht helfen können  
war unser allergrößter Schmerz.*

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Frau, herzenguten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

**Waltraud Zlotowski**  
geb. Horacek  
\* 05.06.1936 † 11.02.2021

*In Liebe und Dankbarkeit  
Dein Ehemann Jonni  
Deine geliebten Kinder  
Donata und Ines mit Familien*

Die Trauerfeier findet im engsten Kreis der Familie statt.

**Ingersleben, im Februar 2021**

Inhaber: Patrick Trenker

Den letzten Weg gestalten - in Liebe, Dankbarkeit und voller Erinnerungen. Wir sind Ihr kompetenter Berater für alle Formen der Beisetzung, ob Erd- oder Feuerbestattung auf dem Friedhof, im **Ruhe- oder Friedwald**, zur **See**, in der **Natur**, als **Diamant- oder Tree-of-life-Baumbestattung**. Mit einer **Bestattungsvorsorge** können Sie dies schon jetzt festlegen.

[www.trenker-bestattungen.de](http://www.trenker-bestattungen.de)  
Ohrdruf, Kirchstr. 4, Tel. 03624/312353  
Gotha, Oststr. 29, Tel. 03621/406141

**Trenker**  
Bestattungen  
*Seit 1992 für Sie da.*

# Bestatter oder Event-Manager

Die Leistungen ausgebildeter Bestatter unterscheiden sich massiv in Güte und Seriosität gegenüber anderen, am Bestattermarkt Tätigen. Am ehesten erkennt man einen Bestatter, welcher fundiertes Wissen durch Aus- und Weiterbildung nachgewiesen hat, wenn er im Besitz des **Fachzeichens** ist. Die Bestattungsinstitut Gotha GmbH ist als einziges Unternehmen im gesamten Landkreis Gotha in diesen Belangen richtungsweisend und regelmäßig TÜV-überwacht.

Im Falle des Ablebens eines Angehörigen ist er in der Lage, eine umfassende und kompetente Beratung durchzuführen. Ob Pfarrer, Trauerredner, die Gestaltung und Herstellung von Trauerkarten, die individuelle Trauermusik, Erinnerungsartikel, Pflanzenauswahl oder die Aufbahrung zur Abschiednahme – alle denkbaren Fragen klärt der ausgebildete Bestatter im Interesse des Bestattungspflichtigen. Er berücksichtigt hierbei ggf. auch ganzheitliche Familienverhältnisse. Dies ist besonders bei der Auswahl der Grabstätte und Bestattungsform von enormer Wichtigkeit.

Selbstverständlich werden diese Beratungen in den Geschäftsräumen des Bestatters oder aber auch im Trauerhaus durchgeführt. Ein Bestattungsinstitut ist

**24 Stunden** täglich an jedem Tag des Jahres erreichbar und für sämtliche Fragestellungen auskunftsbereit. Ein solcher Bestatter verfügt über einen entsprechenden Fuhrpark in einwandfreiem Zustand. Somit ist er in der Lage, sämtliche Überführungen von jedem Sterbeort und zu jedem Bestattungsort auszuführen.

Die notwendigen Formalitäten bei Behörden und anderen verantwortlichen Stellen kennt und organisiert er ebenso, wie den gesamten Ablauf der gewünschten Trauerfeierlichkeiten. In gewisser Weise kann man im größeren Rahmen einer Trauerfeier von einem „Event-Manager mit traurigen Gästen“ sprechen. Eventuelle Versicherungsleistungen werden wunschgemäß eingezogen, diese in jedem Fall ordentlich, transparent und nachvollziehbar zur Abrechnung gebracht, wobei vorverauslagte Fremdleistungen sowie die eigenen Waren- und Dienstleistungen Berücksichtigung finden.

Hinweise zur **Grabpflege** oder zum **Grabmal** werden gegeben. In der Bestattungsinstitut Gotha GmbH wird man seit jeher in diesen Bereichen mit eigenen Meisterbereichen unterstützt bei Auswahl und kurzfristiger Ausführung. Im Bedarfsfall unterstützt der ausgebildete Bestatter Angehörige im Trauerprozess

und steht auch später mit seiner Erfahrung zur Verfügung. Eigens hierfür ist in der Bestattungsinstitut Gotha GmbH das „**Lebenszentrum Gotha**“ eingerichtet worden.

Alle angesprochenen Belange lassen sich – mündelsicher vor dem Sozialamt – in Form einer **Bestattungsvorsorge** bereits zu Lebzeiten nach den eigenen Wünschen festlegen.

Hierbei steht Ihnen die **Bestattungsinstitut Gotha GmbH** gern zur Seite. Seit Generationen – Für Generationen. Sprechen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin zur unverbindlichen Beratung und erfahren Sie mehr auf unseren Informations-Portalen unter [www.bestattung-gotha.de](http://www.bestattung-gotha.de)

Ihr Ronald Häring,  
Geschäftsführer



TRADITION VERPFLICHTET!

Seit Generationen – Für Generationen.

**Bestattungsinstitut**  
Gotha GmbH



BESTATTER  
vom Handwerk geprüft



**BESTATTUNG | VORSORGE | STEINMETZ**

Bei uns erhalten Sie alle Dienstleistungen aus einer Hand. Erfahren Sie mehr in unseren

# INFORMATIONSPORTALEN

**Gotha** | Langensalzaer Str. 89

**Waltershausen** | Hauptstraße 33

☎ **03621 - 3087 0**

☎ **03622 - 902 005**

[www.bestattung-gotha.de](http://www.bestattung-gotha.de)

[info@bestattung-gotha.de](mailto:info@bestattung-gotha.de)

